

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Autoridad Sanitaria de Gibraltar***

### **Vacunación contra la tos ferina para embarazadas**

Gibraltar, 21 de enero de 2013

La Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) anuncia la introducción de un programa de vacunación para inmunizar a mujeres embarazadas contra la tos ferina. Esta vacunación proporcionará inmunidad contra una enfermedad grave que afecta a los bebés en sus primeras semanas de vida.

La tos ferina (o pertusis) es una infección bacteriana grave que causa largos episodios de tos y asfixia en bebés de pocas semanas. Puede conducir a complicaciones graves como neumonía, por lo que la mayoría de los bebés con tos ferina requieren tratamiento hospitalario.

La tos ferina afecta principalmente a los bebés recién nacidos, que no pueden ser vacunados hasta que cumplen al menos dos meses. Durante este periodo son vulnerables y dependen exclusivamente de las defensas que hayan recibido de su madre.

Vacunarse durante el embarazo puede ayudar a la madre a evitar que su bebé enferme de tos ferina en este periodo. La inmunidad de la madre pasará al bebé a través de la placenta durante el embarazo y también a través de la leche materna. Aunque la mayoría de las madres fueron vacunadas durante su infancia, hay pruebas de que esta protección va desapareciendo con la edad y pueden quedarles pocas defensas para transmitir a sus hijos.

El asunto cobra ahora mayor importancia porque ha surgido un gran brote de tos ferina de varios meses en el Reino Unido y en otros lugares, con la aparición de varios casos en Gibraltar. Esta situación ha conducido a una escasez de vacunas en toda Europa, pero la GHA ha conseguido obtener existencias limitadas. La vacuna es segura y ampliamente utilizada.

Se aconseja que las mujeres embarazadas se vacunen en cualquier momento a partir de las 28 semanas, cuanto antes, mejor. También es seguro poner la vacuna hacia el final del embarazo y después del parto, pero se precisan unas dos semanas para crear inmunidad de manera que una vacuna administrada muy tarde puede no tener tiempo suficiente para funcionar y proporcionar esta protección.

La vacuna está disponible para mujeres embarazadas (no hace falta cita) todos los viernes de 14:00 a 16:00 horas en la Clínica de Inmunización, Centro de Atención Primaria (Immunisation Clinic, Primary Care Centre).

## COMUNICADO

Para obtener más detalles contacten con la clínica en el teléfono (00350) 200 72945.

También hay un folleto informativo disponible en la clínica.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573



## **PRESS RELEASE**

No: 41/2013

Date: 21<sup>st</sup> January 2013

### **WHOOPING COUGH VACCINATION FOR PREGNANT WOMEN**

The Gibraltar Health Authority announces the introduction of a vaccination programme to immunise pregnant women against Whooping Cough. This immunisation will provide immunity against a serious disease that affects very young babies.

Whooping cough (the medical term is 'pertussis') is a serious bacterial infection that causes long bouts of coughing and choking in very young babies. It can lead to severe complications such as pneumonia so most babies with whooping cough will need hospital treatment.

Whooping cough mainly affects newborn babies, who cannot be vaccinated against it until they are at least two months old. During this period they are vulnerable and depend only upon the immunity that they received from their mother.

Getting vaccinated during pregnancy can help the mother protect her baby from developing whooping cough in this period. The mother's immunity will pass to the baby through the placenta during pregnancy and also through breast milk after delivery. Although most mothers would have been vaccinated as children, there is evidence that this protection wears off as people grow into adulthood and there may be little immunity left in the mother to pass on.

The matter has become important now because there has been a large outbreak of Whooping Cough for several months in the UK and elsewhere, with a number of cases also appearing in Gibraltar. This has resulted in a Europe-wide shortage of the vaccine, but the GHA has obtained limited stocks. The vaccine is safe and is widely in use.

Women who are pregnant are advised to get vaccinated at any time after 28 weeks, the earlier the better. The vaccine can also be given safely in late pregnancy and afterwards, but it needs about two weeks to create immunity

and vaccine administered very late may not have enough time to work and provide the protection.

The vaccine is currently available to pregnant women (appointments not necessary):

on all **Fridays between 2:00 PM and 4:00 PM**  
at the **Immunisation Clinic, Primary Care Centre**

Further details can be obtained from the Clinic on 200 72945.

A public information leaflet is also available at the Clinic.